

༄༅། །ལྷུར་འབྱོན་གསོལ་འདེབས་ཐུགས་རྗེ་བསྐྱེད་བའི་རྩ་རྒྱ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

速請轉世祈願文---敦請大悲鼓音

The Prayer for Swift Rebirth – Supplicate the Sound of Compassionate Drum

༄༅། །ལྷ་མ་ཡི་དམ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་སོགས།

上師本尊諸佛菩薩等，

喇嘛依當桑結蔣琛所

La-ma Yi-dam San-gye Chang-Sem-Sok

།རྒྱབས་ཡུལ་རབ་འབྱམས་རྒྱ་མཚོའཛོགས་བཅས་ལ།

廣大海會皈依聖境前，

賈雨蠟長賈措措宜拉

Kyab-Yul Rab-Cham Gya-tso Tsok-ce-la

།རྩེ་གཅིག་གདུང་བའི་དབྱངས་ཀྱིས་གསོལ་འདེབས་ན།

至誠悲痛心意敬祈請，

千即東威揚紀所爹那

Tse-cig Dung-we Yang-kyi Sol-deb-na

།ཡིད་ལ་སྣོན་བའི་དོན་འདི་ལྷུར་འབྲུབ་མཛོད།

祈請速成所求之心願！

宜拉蒙貝東第紐竹作

Yi-la Mön-pe Dön-di nyur-drub-dzod

།མཁེན་རབ་ངག་གི་དབང་པོ་ཡར་ངོའི་ལྷ།

智慧自在語成上弦月，

千蠟阿吉旺波雅哦達

Khen-rab ngag-gi Wang-po Yar-ngo-da

།ཀུན་ནས་གང་བ་གདུལ་བྱ་དགའ་བའི་བཅིན།

圓滿化機眾生利樂友，

滾內港哇都察噶威年

Kun-ne Gang-wa Dul-cha Ga-we-nyen

།བསོད་ནམས་དཔལ་དུ་བྱོན་བ་ལྷ་ཡི་རིགས།

福德而生光明天種性，

蘇南包都囧巴拉宜力

So-nam Pal-du Chön-pa Lha-yi-rig

།བདག་ཚེན་འཛིགས་བྲལ་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདིབས།།

祈請至尊無畏蓮足前！

達欽吉答峽拉所哇爹希

Dag-chen Jig-dral Zhab-la Sol-wa-deb

།དབྱིངས་ཚོག་གཅིག་དུ་འདྲིས་ཀྱང་སྐྱབ་མའི་གས།།

法界光明無二幻化舞，

影力即都惹揚竹美噶

Ying-rig Cig-Tu Dre-yang Drub-me-gar

།སྐལ་བཟང་དབྱིད་དུ་བསྐྱར་བ་ངོ་མཚར་གཟུགས།།

具福眾生怙主殊勝身，

喀桑宜都居哇哦察肅

Kal-zang Yid-du Gyur-wa Ngo-char-zug

།མི་འཛིད་འཛིག་རྟེན་ཁམས་ཀྱི་ཚོལ་བ་ལས།།

出現娑婆世界利有情，

米間積天康紀羅哇累

Mi-jed Jig-ten Kham-kyi Rol-wa-le

།ལྷོས་མེད་བཞུད་བ་འདི་ནི་ཅི་ཡི་ཚུལ།།

如今為何示現大涅槃？

東美樹巴第尼啟以訴

Ton-med Zhu-pa Di-ni Ci-yi-tsul

།དིས་ན་ལྷ་ཅིགས་ལྷ་དཀར་གཙང་མ་ལ།།

故此轉生天種潔白月，

德那拉力達嘎藏瑪拉

De-na Lha-rig Da-kar Tsang-ma-la

།མཁེན་བཟུ་བྱས་པའི་འོད་དཀར་མཛོད་བཟུང་ནས།།

持守悲智力德淨光藏，

欽增努貝鳴嘎則宋內

Khyen-tse Nu-pe Öd-Kar Dze-zung-ne

།བཙེ་ཚེན་བསྟན་པའི་ཀྱ་མུང་སྐྱོང་མཁམ་པ།

弘揚薩迦大悲聖教法，
節千天貝古木囙嚙巴

Tse-chen Ten-pe Ku-mu Kyong-kha-pa

།འཁོན་གདུང་གཞོན་ནུར་སླར་ཡང་མུར་འབྱོན་གསོལ།

祈請速現昆氏童化身！
昆東訓紐拉揚紐囙所

Khön-dung Zhon-nu Lar-yang Nyur-Chön-sol

།ཙ་བརྒྱད་ལྷ་མ་ནམས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱལས་དང་།

諸尊根傳上師之加持，
扎居喇嘛南紀千蠟當

Tsa-gyu La-ma Nam-kyi Chin-Lab-dang

།ནལ་འབྱོར་རིགས་སྤྲུགས་གྲུབ་པའི་བདེན་སྟོབས་ཀྱིས།

瑜珈明咒真諦之加持，
瑙佐力阿竹貝店多紀

Nal-jor Rig-Nga Drub-pe Den-Tob-Kyi

།བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དཔལ་ལྷན་ས་སྐུ་པའི།

聖教最上吉祥薩迦派，
天貝阿達包滇薩迦貝

Ten-pe Nga-dag Pal-den Sa-kya-pe

།ལུགས་བཟང་དགེ་ལེགས་ཕྱོདས་བཅུར་ཁབ་གྲུར་ཅིག །

祈願殊勝傳承遍十方！
露桑給列卻居賈居即

Lug-zang Ge-lek Cho-cur Khyab-gyur-cig

此祈請文乃吉祥薩迦派圓滿宮怙主至尊達欽大金剛持入大涅槃，心融入法界之際，親見達欽仁波切之意安住光明殊勝禪定中，並於法體前修法供養時，侄子昆氏聖子阿桑噶仁波切祈請之故，由薩迦度母宮法座持有者拿旺貢嘎虔誠恭敬所作，願如是滿願！（由祖古 普拉仁波切翻譯）

Transliteration by David S.W. Lim, 8th May, 2106.